

A cette fin, le bourgmestre transmet à la cellule dans les 15 jours suivant la délivrance de l'attestation visée à l'article 4, § 1^{er}, du présent arrêté un exemplaire du dossier d'attestation comprenant les avis et expertises dont question à l'article 4, § 2, du présent arrêté.

La cellule football peut s'entourer des avis et expertises qu'elle juge utiles dans le cadre de l'inspection.

6° émettre un avis sur l'approbation des experts visés à l'article 4, § 2, du présent arrêté.

7° effectuer les consultations nécessaires et émettre un avis concernant les dérogations visées à l'article 5 du présent arrêté.

8° représenter le Ministre de l'Intérieur dans les groupes de travail internationaux relatifs à la sécurité dans le domaine du football.

§ 2. Le Directeur général de la Police générale du Royaume peut s'adjoindre les experts nécessaires à l'accomplissement efficace des missions visées du § 1^{er}. »

Art. 5. Mesures transitoires :

Les dérogations visées à l'article 5 de l'arrêté précité accordées avant l'entrée en vigueur du présent arrêté seront réexaminées endéans les 18 mois.

L'expertise approfondie dont question à l'article 4, § 2, 2° de l'arrêté précité aura lieu pour la première fois avant le 31 juillet 1998.

Art. 6. L'arrêté ministériel du 9 août 1988 portant création d'une commission de concertation pour la sécurité lors des manifestations sportives, modifié par l'arrêté ministériel du 11 octobre 1995 modifiant l'arrêté ministériel du 9 août 1988 portant création d'une commission mixte de concertation pour la sécurité lors des manifestations sportives, est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 8. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 8 septembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Te dien einde maakt de burgemeester binnen de 15 dagen na de aflevering van het attest bedoeld in artikel 4, § 1, van dit besluit, een exemplaar van het attestatiedossier met de adviezen en expertises waarvan sprake in artikel 4, § 2, van dit besluit, over aan de cel.

De voetbalcel kan beroep doen op de adviezen en de expertises die zij nuttig acht in het kader van de inspectie.

6° advies uitbrengen over de goedkeuring van de experten bedoeld in artikel 4, § 2, van dit besluit.

7° de nodige raadplegingen uitvoeren en advies uitbrengen betreffende de afwijkingen bedoeld in artikel 5 van dit besluit.

8° de Minister van Binnenlandse Zaken vertegenwoordigen in de internationale werkgroepen betreffende de veiligheid inzake voetbal.

§ 2. De Directeur-generaal van de Algemene Rijkspolitie kan zich doen bijstaan door de experts nodig voor de efficiënte vervulling van de opdrachten bedoeld in § 1. »

Art. 5. Overgangsmaatregelen :

De afwijkingen bedoeld in artikel 5 van voornoemd besluit toegestaan voor de inwerkingtreding van dit besluit zullen binnen de 18 maanden opnieuw onderzocht worden.

De grondige expertise waarvan sprake in artikel 4, § 2, 2° van voornoemd besluit zal voor de eerste maal plaatsvinden voor 31 juli 1998.

Art. 6. Het ministerieel besluit van 9 augustus 1988 tot oprichting van een overlegcommissie voor de veiligheid bij sportmanifestaties, gewijzigd door het ministerieel besluit van 11 oktober 1995 tot wijziging van het ministerieel besluit van 9 augustus 1988 tot oprichting van een overlegcommissie voor de veiligheid bij sportmanifestaties, wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 8. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 8 september 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

F. 97 — 2334

[S - C - 97/704]

14 SEPTEMBRE 1997. — Arrêté royal fixant les modalités relatives aux missions de police administrative remplies par la police communale pour lesquelles une rétribution peut être perçue

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 223bis de la Nouvelle Loi communale,

Vu l'avis favorable de l'inspecteur des Finances, donné le 23 juillet 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que l'adoption d'un arrêté d'exécution de l'article 223bis de la Nouvelle Loi communale s'impose de manière urgente, avant le commencement de la prochaine saison de football, afin d'accorder aux communes la possibilité de percevoir une rétribution pour l'application de missions de police administrative aux protocoles d'accord qui sont conclus chaque année entre d'une part les clubs de football appartenant à une des deux divisions supérieures, et d'autre part les autorités de police compétentes;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, sont considérées comme missions de police administrative pour lesquelles une rétribution peut être perçue :

1° les tâches exécutées à la demande d'une personne privée (individu ou personne morale) nécessitant l'utilisation particulière de personnel ou de matériel, et qui sont décrites comme telles par le conseil communal;

N. 97 — 2334

[S - C - 97/704]

14 SEPTEMBER 1997. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de nadere regels betreffende de door de gemeentepolitie uitgevoerde opdrachten van bestuurlijke politie waarvoor een vergoeding kan worden geïnd

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 223bis van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op het gunstig advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 23 juli 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat de uitvaardiging van een besluit ter uitvoering van artikel 223bis van de Nieuwe Gemeentewet zich opdringt vóór de aanvang van het volgende voetbalseizoen, teneinde de gemeenten in staat te stellen de mogelijkheid om een vergoeding te innen voor opdrachten van bestuurlijke politie toe te passen op de protocolakkoorden die jaarlijks gesloten worden tussen de voetbalclubs die behoren tot één van de twee hoogste afdelingen enerzijds en de bevoegde politieoverheden anderzijds;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit worden beschouwd als opdrachten van bestuurlijke politie waarvoor een vergoeding kan worden geïnd :

1° de taken uitgevoerd op vraag van een privé-persoon (individu of rechtspersoon) die een bijzondere aanwending van personeel of materiaal vereisen en die als dusdanig worden omschreven door de gemeenteraad;

2° les tâches exécutées à la suite de l'inexécution ou de l'exécution partielle par une personne privée des tâches que cette personne s'était par accord préalable avec le bourgmestre engagée à remplir.

Art. 2. Les personnes privées adressent leurs demandes relatives aux missions de police administrative visées à l'article 1er du présent arrêté à l'autorité désignée par le conseil communal.

Art. 3. Pour les tâches qu'il décrit comme missions de police administrative pour lesquelles une rétribution peut être perçue, par application de l'article 1er, 1° du présent arrêté, le conseil communal détermine également les effectifs affectés à cette tâche, les coûts à porter en compte à la facturation, le matériel et les biens immeubles éventuellement utilisés ainsi que les modalités de paiement, c'est-à-dire la périodicité, les délais et le mode de paiement.

Art. 4. § 1er. Sans préjudice du § 2 de cet article, le bourgmestre détermine dans quels cas l'exécution des tâches de police administrative doit être précédée de la conclusion d'un accord entre le bourgmestre et une personne privée, par lequel cette dernière s'engage à remplir certaines tâches. Cet accord cessera d'avoir effet si il n'est pas confirmé par le conseil communal lors de sa prochaine session.

§ 2. La sécurité autour d'un match de football auquel participe un club d'une des deux divisions supérieures est considérée comme une matière pour laquelle l'exécution des tâches de police administrative doit être précédée d'un accord entre le bourgmestre et l'équipe locale.

Art. 5. La convention établie en exécution de l'article 4 du présent arrêté comprend au moins, en plus des tâches que la personne privée doit remplir, les données suivantes :

1° la description des missions de police administrative visées à l'article 1er, 2°, du présent arrêté et des effectifs y liés;

2° la détermination des coûts à porter en compte à la facturation;

3° la description du matériel et des biens immeubles éventuellement utilisés pour l'exécution des missions de police administrative;

4° la durée de la convention et le délai de préavis;

5° les modalités du paiement, c'est-à-dire la périodicité, les délais et le mode de paiement.

Art. 6. § 1er. Pour la facturation des missions de police administrative visées à l'article 1er du présent arrêté, il est notamment tenu compte des coûts suivants :

1° les frais de personnel, c'est-à-dire les traitements, allocations et indemnités dus aux membres du personnel de la police communale mis en œuvre pour l'exécution des missions de police administrative visées à l'article 1er du présent arrêté;

2° les coûts de gestion liés à la mise à disposition de membres du personnel et à l'utilisation de matériel;

3° les frais d'utilisation, de consommation et d'amortissement des biens meubles et immeubles que la police communale a engagés dans le cadre des missions de police administrative visées à l'article 1er du présent arrêté.

§ 2. Lorsque les missions de police administrative visées à l'article 1er du présent arrêté n'ont pas pu être effectuées en tout ou en partie pour des raisons qui ne peuvent être attribuées à la police communale, les coûts visés au paragraphe premier du présent article qui ont effectivement été supportés à l'occasion de la préparation de ces missions sont facturés.

Art. 7. En cas de non-respect des obligations de paiement, le bourgmestre peut suspendre l'exécution des missions de police administrative jusqu'à ce que les dettes soient apurées.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} août 1997.

Art. 9. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 septembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

2° de taken uitgevoerd ten gevolge van de niet of de niet volledige naleving door een privé-persoon van de taken tot de vervulling waarvan deze zich in een voorafgaand akkoord gesloten met de burgemeester had verbonden.

Art. 2. De privé-personen richten hun verzoeken met betrekking tot de opdrachten van bestuurlijke politie bedoeld in artikel 1 van dit besluit aan de overheid aangeduid door de gemeenteraad.

Art. 3. Voor de taken die zij omschrijft als opdrachten van bestuurlijke politie waarvoor een vergoeding kan worden geïnd in toepassing van artikel 1, 1°, van dit besluit, bepaalt de gemeenteraad bovendien de aan deze taken gekoppelde effectieven, de bij de facturatie aan te rekenen kosten, het materiaal en de onroerende goederen die in voorkomend geval worden aangewend en de nadere regels inzake de betaling, met name de periodiciteit, de termijnen en de betalingswijze.

Art. 4. § 1. Onverminderd het bepaalde in § 2 van dit artikel, bepaalt de burgemeester in welke gevallen de uitvoering van taken van bestuurlijke politie dient te worden voorafgegaan door een akkoord te sluiten tussen de burgemeester en een privé-persoon, waarbij deze laatste zich eveneens tot het vervullen van welbepaalde taken verbindt. Het akkoord vervalt indien het door de gemeenteraad in de eerstvolgende vergadering niet wordt bekrachtigd.

§ 2. De veiligheid rond voetbalwedstrijden waaraan een club van één van de twee hoogste afdelingen deelneemt, wordt beschouwd als een materie waarvoor de uitvoering van taken van bestuurlijke politie dient te worden voorafgegaan door een akkoord te sluiten tussen de burgemeester en de lokale club.

Art. 5. Naast de taken te vervullen door de privé-persoon, bevat de in uitvoering van artikel 4 van dit besluit opgestelde overeenkomst minstens volgende gegevens :

1° de omschrijving van de opdrachten van bestuurlijke politie bedoeld in artikel 1, 2°, van dit besluit en de eraan gekoppelde effectieven;

2° de bepaling van de bij de facturatie aan te rekenen kosten;

3° de omschrijving van het materiaal en de onroerende goederen die in voorkomend geval worden aangewend bij de uitvoering van de opdrachten van bestuurlijke politie;

4° de duur van de overeenkomst en de opzeggingstermijn;

5° de nadere regels inzake de betaling, met name de periodiciteit, de termijnen en de betalingswijze.

Art. 6. § 1. Voor de facturatie van de opdrachten van bestuurlijke politie bedoeld in artikel 1 van dit besluit wordt onder meer met de volgende kosten rekening gehouden :

1° de personeelskosten, met name de wedden, toelagen en vergoedingen die verschuldigd zijn aan de personeelsleden van de gemeentepolitie die voor de uitvoering van de opdrachten van bestuurlijke politie bedoeld in artikel 1 van dit besluit worden ingezet;

2° de beheerskosten gebonden aan de inzet van personeelsleden en het aanwenden van materiaal;

3° de gebruiks-, verbruiks- en afschrijvingskosten van de roerende en onroerende goederen die de gemeentepolitie in het raam van de opdrachten van bestuurlijke politie bedoeld in artikel 1 van dit besluit aanwendt.

§ 2. Wanneer de opdrachten van bestuurlijke politie bedoeld in artikel 1 van dit besluit niet of niet volledig kunnen worden uitgevoerd om redenen die niet kunnen worden toegerekend aan de gemeentepolitie, worden de in de eerste paragraaf van dit artikel bedoelde kosten die werkelijk werden opgelopen naar aanleiding van de voorbereiding van deze opdrachten, aangerekend.

Art. 7. In geval van wanbetaling, kan de burgemeester de uitvoering van de opdrachten van bestuurlijke politie opschorten zolang de schulden niet vereffend zijn.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 1997.

Art. 9. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 september 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE